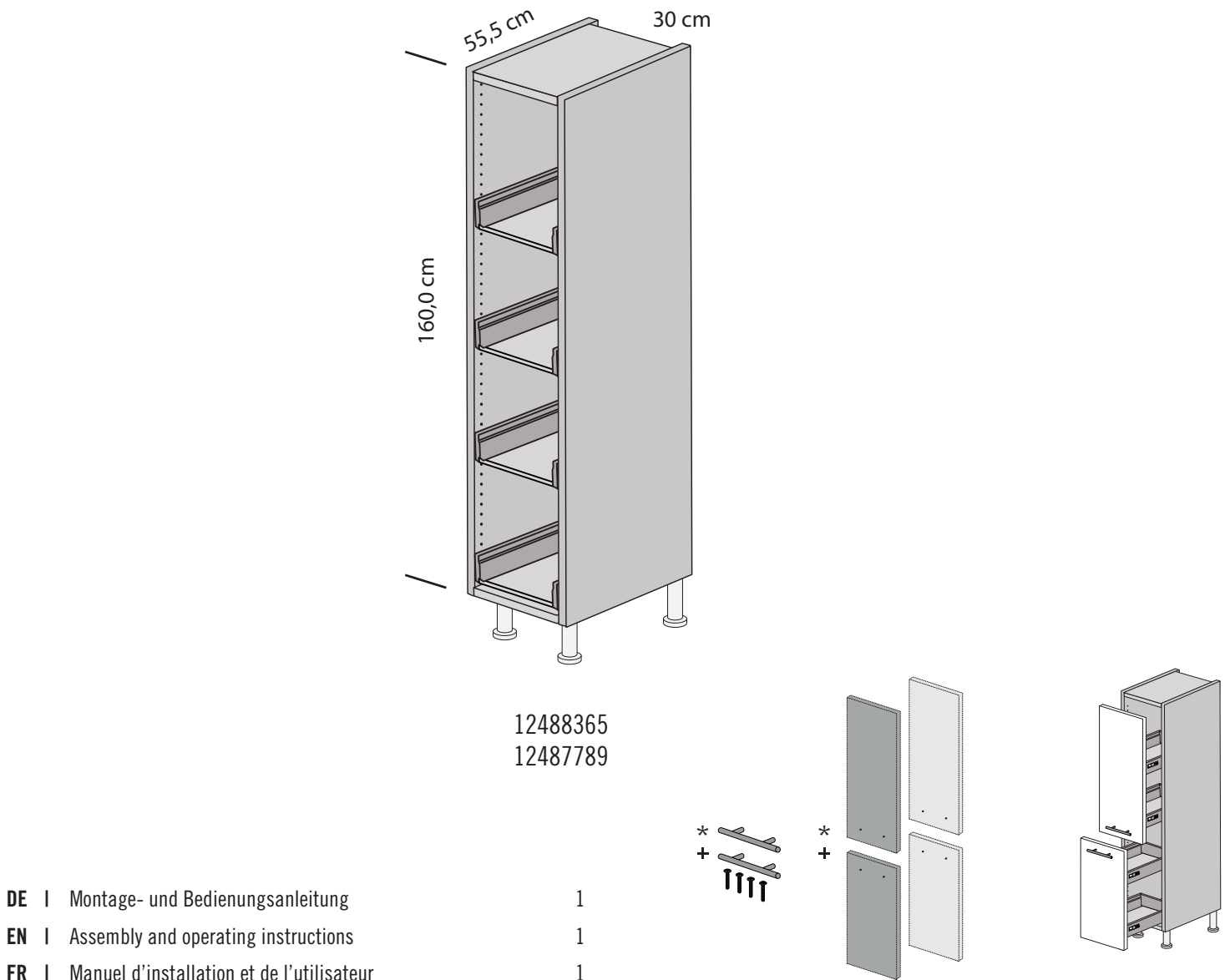
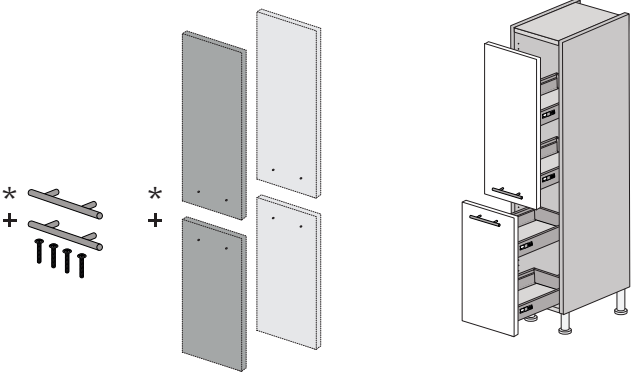




DE	I	Montage- und Bedienungsanleitung	1
EN	I	Assembly and operating instructions	1
FR	I	Manuel d'installation et de l'utilisateur	1
IT	I	Manuale d'installazione e d'uso	1
NL	I	Installatie- en gebruiksaanwijzing	2
SE	I	Installations- och bruksanvisning	2
CZ	I	Montážní a uživatelský manuál	2
SK	I	Inštalčná a používateľská príručka	2
RO	I	Manual de instalare și utilizare	2
PL	I	Instrukcja montażu i obsługi	2



DE

!

Sicherheitshinweise

Wandbefestigung zwingend erforderlich!
Prüfen Sie den Untergrund und die Befestigungs-
mittel auf Eignung!

Montageanleitung

Siehe Hinweise auf den hinteren Seiten:
I. Lieferumfang
 kursiv = Ersatzteilnummer
 * = als Zubehör erhältlich
II. Benötigtes Werkzeug
III. Montage
Wenden Sie sich für Ersatzteile an
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
oder Ihren HORNBACH Markt vor Ort.

Verwendete Symbole

!	Warnung: Gefahr von Schäden und Ver- letzungen.
📖	Vorsicht: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig
👤👤	2 Personen werden benötigt
📏	Warnung: Verwenden Sie einen weichen Untergrund. Gefahr von Schäden.
🖋️	Verwenden Sie einen Bleistift
⚙️	Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschrau- bendreher
🔪 Ø8	Verwenden Sie einen Steinbohrer
🔪 Ø5	Verwenden Sie einen Holzbohrer
📏	Verwenden Sie ein Maßband
🔨	Verwenden Sie einen Hammer
👤	Von Hand festziehen
🔪	Verwenden Sie eine Holzunterlage! Front andrücken, scharfen Holzbohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren.
🔄?	Ggfs. optionale Austauschseite mit Dekor verwenden

EN

!

Safety instructions

Wall fixing is essential!
Check substructure and fixings for suitability!

Mounting instructions

See instructions on the rear pages:
I. Scope of delivery
 italic = spare part no.
 * = available as an accessory
II. Required tools
III. Installation
Contact piccante-smart@jaka-bkl.de,

+49 5773 88 - 265 or your local HORNBACH Store
for spare parts.

Used symbols

!	Warning: Risk of damage and injury.
📖	Caution: Read the manual carefully!
👤👤	2 persons required
📏	Warning: Use a soft underground. Risk of damage.
🖋️	Use a pencil
⚙️	Use a crosshead screwdriver
🔪 Ø8	Use a masonry drill bit
🔪 Ø5	Use a wood drill bit
📏	Use a measuring tape
🔨	Use a hammer
👤	Tighten/loosen by hand
🔪	Use a wooden base! Press front down, use sharp wood drill bit and drill through the piece applying little pressure.
🔄?	Use optional replacement part with decor if applicable.

FR

!

Consignes de sécurité

A fixer impérativement au mur !
Contrôler si le support et les moyens de fixation
sont bien adéquats !

Montage
Voir les instructions sur les dernières pages :
I. Contenu de la boîte
 italique = n° de pièce détachée
 * = disponible en tant qu'accessoire
II. Outils nécessaires
III. Instructions d'assemblage
Contactez piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 ou votre magasin HORNBACH
local pour obtenir des pièces de rechange.

Symboles utilisés

!	Avertissement : Risque de dommages et de blessure.
📖	Attention : Lire attentivement le manuel !
👤👤	2 personnes requises
📏	Avertissement : Poser sur une surface douce. Risque de dommages.
🖋️	Utilisez un crayon
⚙️	Utiliser un tournevis cruciforme

🔪 Ø8	Utiliser un foret à maçonnerie
🔪 Ø5	Utiliser un foret à bois
📏	Utiliser un mètre ruban
🔨	Utiliser un marteau
👤	Serrer/desserrer à la main
🔪	Utilisez une base en bois ! Appuyez sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !
🔄?	Utiliser une pièce détachée avec motif optionnelle le cas échéant.

IT

!

Informazioni di sicurezza

Il fissaggio alla parete è indispensabile!
Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di
fissaggio!

Montaggio

Vedere le istruzioni sulle ultime pagine:
I. Ambito della fornitura
 corsivo = n. ricambio
 * = disponibile come accessorio
II. Attrezzi necessari
III. Istruzioni per il montaggio
Contattate piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 o il negozio HORNBACH locale
per i ricambi.

Simboli utilizzati

!	Attenzione: Rischio di danni o lesioni personali.
📖	Attenzione: Leggere attentamente il manuale!
👤👤	Ci vogliono 2 persone
📏	Attenzione: Utilizzare una superficie di appoggio morbida. Rischio di danni.
🖋️	Utilizzare una matita
⚙️	Utilizzare un cacciavite a stella
🔪 Ø8	Utilizzare una punta da trapano per muratura
🔪 Ø5	Utilizzare una punta da trapano per legno
📏	Utilizzare un metro a nastro
🔨	Utilizzare un martello
👤	Stringere/allentare a mano
🔪	Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!
🔄?	Se pertinente, utilizzare il ricambio opzio- nale decorato.

! Veiligheidsinformatie

Wandbevestiging dringend vereist!
Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!

Montage

Zie instructies op de laatste pagina:
I. Leveringsomvang
 cursief = reserveonderdeel-nr.
 * = verkrijgbaar als toebehoren
II. Benodigd gereedschap
III. Montage-instructies
Neem voor vervangingsonderdelen contact op met
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
of uw lokale HORNBACH-winkel.

Gebruikte symbolen

	Waarschuwing: Risico op beschadiging en letsel.
	Voorzichtig: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!
	2 personen vereist
	Waarschuwing: Gebruik een zachte ondergrond. Risico op beschadiging.
	Gebruik een potlood
	Gebruik een kruiskopschroevendraaier
	Gebruik een steenboor
	Gebruik een houtboor
	Gebruik een meetlint
	Gebruik een hamer
	Met de hand vastdraaien/losmaken
	Houten onderlegger gebruiken! Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
	Gebruik indien van toepassing het optionele vervangende onderdeel met decoratie.

! Säkerhetsinformation

Ett väggfäste är absolut nödvändigt!
Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!

Montering

Se instruktioner på de sista sidorna:
I. Levererad utrustning
 kursiv = reservdelsnr
 * = tillgänglig som tillbehör
II. Verktyg som behövs
III. Monteringsanvisning
Kontakta vår piccante-smart@jaka-bkl.de,

+49 5773 88 - 265 eller din lokala
HORNBACH-butik för reservdelar.

Symboler som används

	Varning: Risk för egendomsskador och personskador.
	Observera: Läs bruksanvisningen noggrant!
	2 personer krävs
	Varning: Använd ett mjukt underlag. Risk för egendomsskada.
	Använd en blyertspenna
	Använd en stjärnskruvmejsel
	Använd ett betongborr
	Använd ett träborr
	Använd måttband
	Använd hammare
	Dra åt/lossa för hand.
	Använd ett träunderlag! Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!
	Använd alternativet ersättningsdel med dekor om tillämpligt.

! Bezpečnostní informace

Nástěnná montáž nezbytné nutná!
Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředku!

Montáž

Pokyny naleznete na posledních stranách:
I. Obsah dodávky
 kurzíva = č. náhr. dílu
 * = k dispozici jako příslušenství
II. Potřebné nástroje
III. Návod k montáži
Ohledně náhradních dílů kontaktujte
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
nebo váš místní obchod HORNBACH.

Použité symboly

	Výstraha: Nebezpečí poškození a zranění.
	Upozornění: Pozorně si přečtete návod!
	Nutné 2 osoby
	Výstraha: Použijte měkký podklad. Nebezpečí poškození.
	Použijte tužku

	Použijte křížový šroubovák
	Použití vrtáku do zdiva
	Použití vrtáku do dřeva
	Použijte měřicí pásmo
	Použijte kladivo
	Utahujte/povolujte ručně
	Použijte dřevěný podklad! Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!
	W případě potřeby použijte volitelný náhradní díl s dekorem.

! Bezpečnostné informácie

Nutná montáž na stenu!
Preverte vhodnosť podkladua upevňovacích prostriedkov!

Montáž

Pozrite si pokyny na posledných stranách:
I. Rozsah dodávky
 kurzíva = číslo náhradného dielu
 * = dostupné ako príslušenstvo
II. Potrebne nástroje
III. Pokyny na montáž
Náhradné diely získate v
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
alebo v miestnej predajni HORNBACH.

Použité symboly

	Výstraha: Riziko poškodenia a zranenia.
	Upozornenie: Pozorne si prečítajte návod na obsluhu!
	Sú potrebné 2 osoby
	Výstraha: Použite mäkkú podložku. Riziko poškodenia.
	Použite ceruzku
	Použite křížový skrutkovač Phillips
	Použite vrták do muriva
	Použite vrták do dřeva
	Použite meraciu pásku
	Použite kladivo
	Utiahnite/uvoľnite ručne
	Použite drevený podklad! Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrťajte miernym tlakem.
	W prípade potreby použite voliteľný náhradný diel s dekorom.

! Instrucțiuni de siguranță

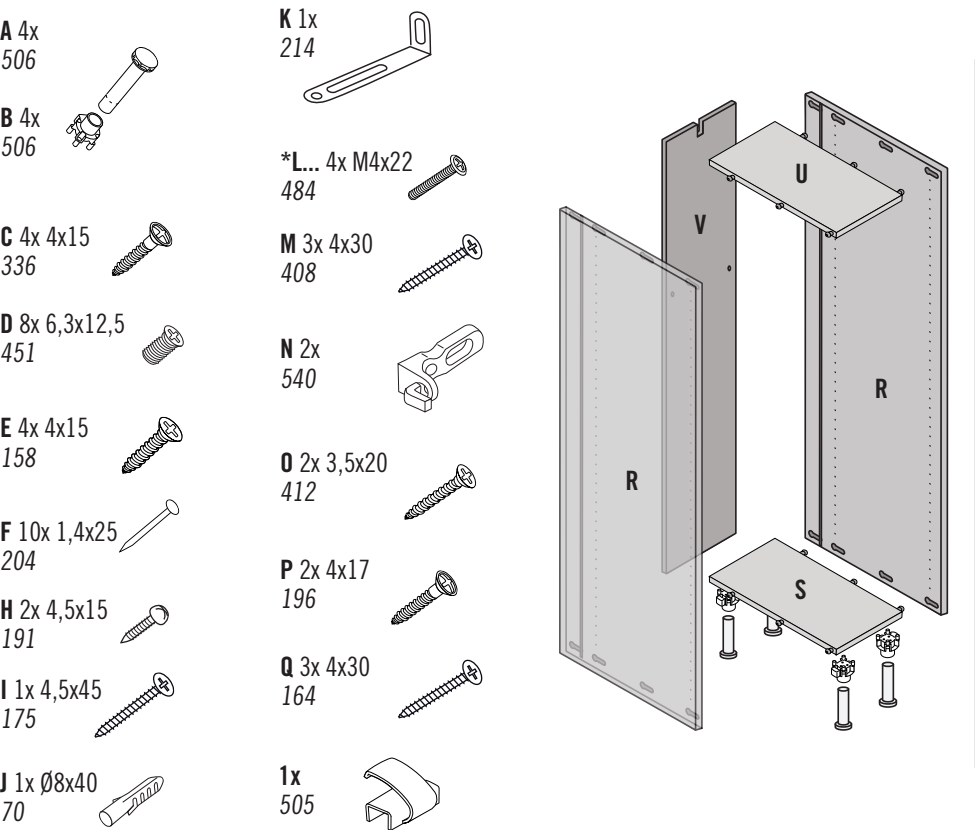
Fixarea la perete este neapărat necesară!
Verificați caracterul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!

Montajul

A se vedea instrucțiunile de la ultimele pagini:
I. Obiectul livrării
 cursiv = număr piesă de schimb
 * = disponibil ca accesoriu
II. Unelte necesare
III. Instrucțiuni de asamblare
Contactați piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 sau magazinul local
HORNBACH piese de schimb.

Simboluri folosite

	Avertizare: Risc de pagube și accidente.
	Atenție: Citiți cu atenție manualul!
	Este nevoie de 2 persoane
	Avertizare: Folosiți pe un loc moale. Risc de deteriorare.
	Folosiți un creion
	Folosiți o șurubelniță cu cap în cruce

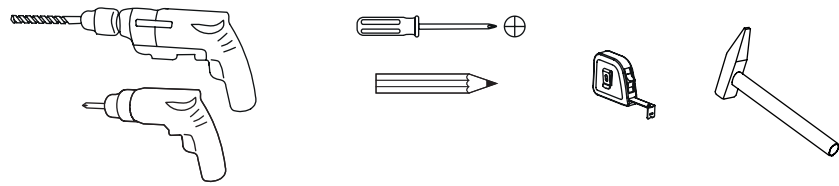


+49 5773 88 - 265 lub udać się do miejscowego sklepu HORNBACH.

Używane symbole

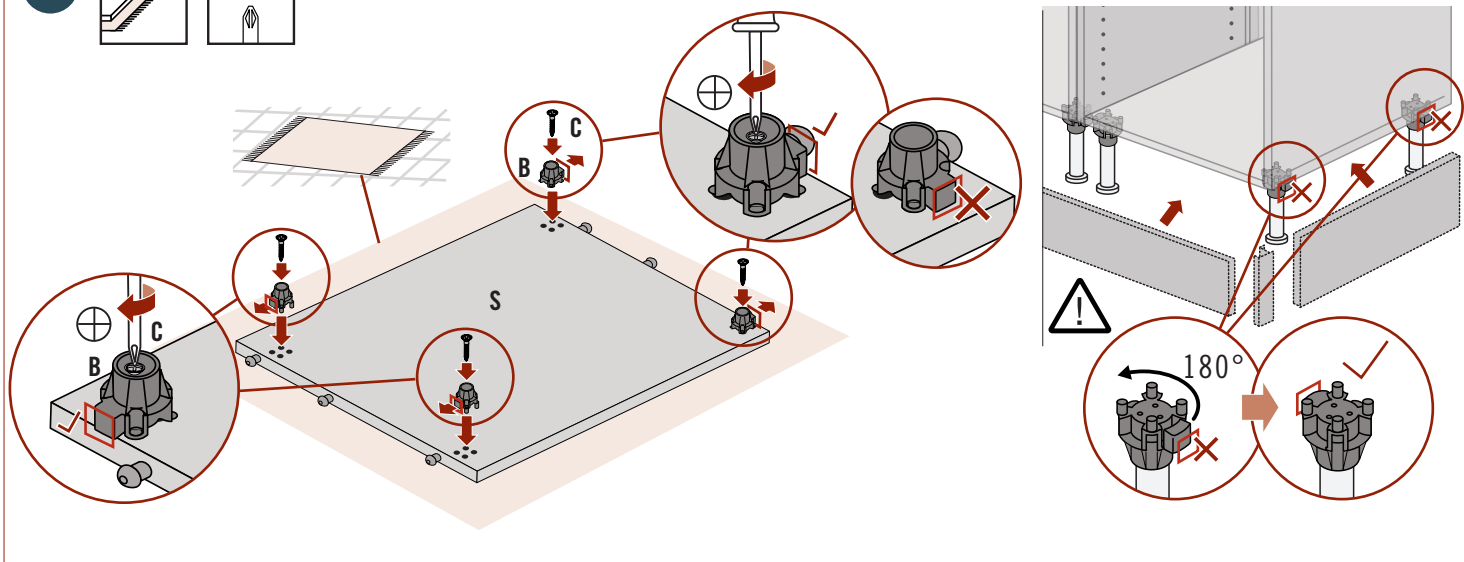
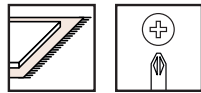
	Ostrzeżenie: Ryzyko uszkodzenia i obrażeń.
	Ostrożnie: Przeczytaj uważnie instrukcję!
	Wymagane 2 osoby
	Ostrzeżenie: Użyj miękkiego podłoża. Ryzyko uszkodzenia.
	Użyj ołówka
	Użyj śrubokręta krzyżakowego
	Użyj wiertła do kamienia
	Użyj wiertła do drewna
	żyj taśmy mierniczej
	Użyj młotka
	Dokręć/poluzuj dłonią
	Używać podkładkę z drewna! Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!
	Użyj opcjonalnej części zapasowej z dekoracją, o ile dotyczy.

II.

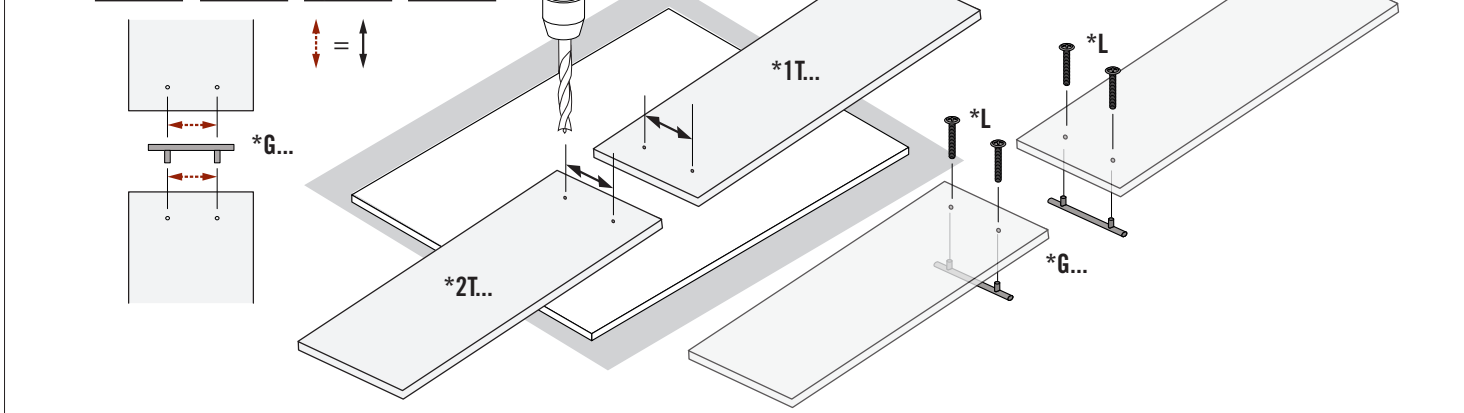
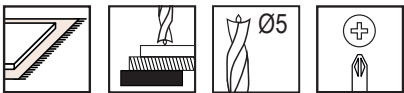


III.

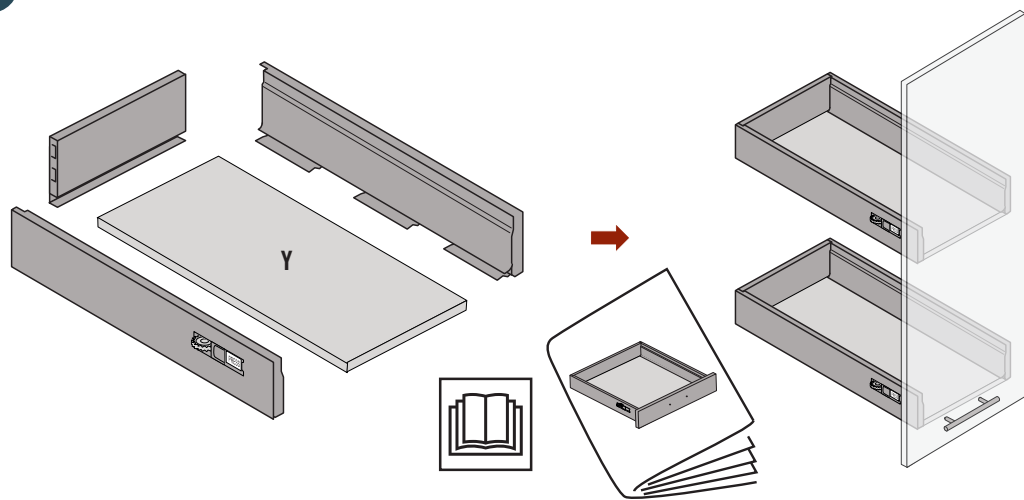
01



02



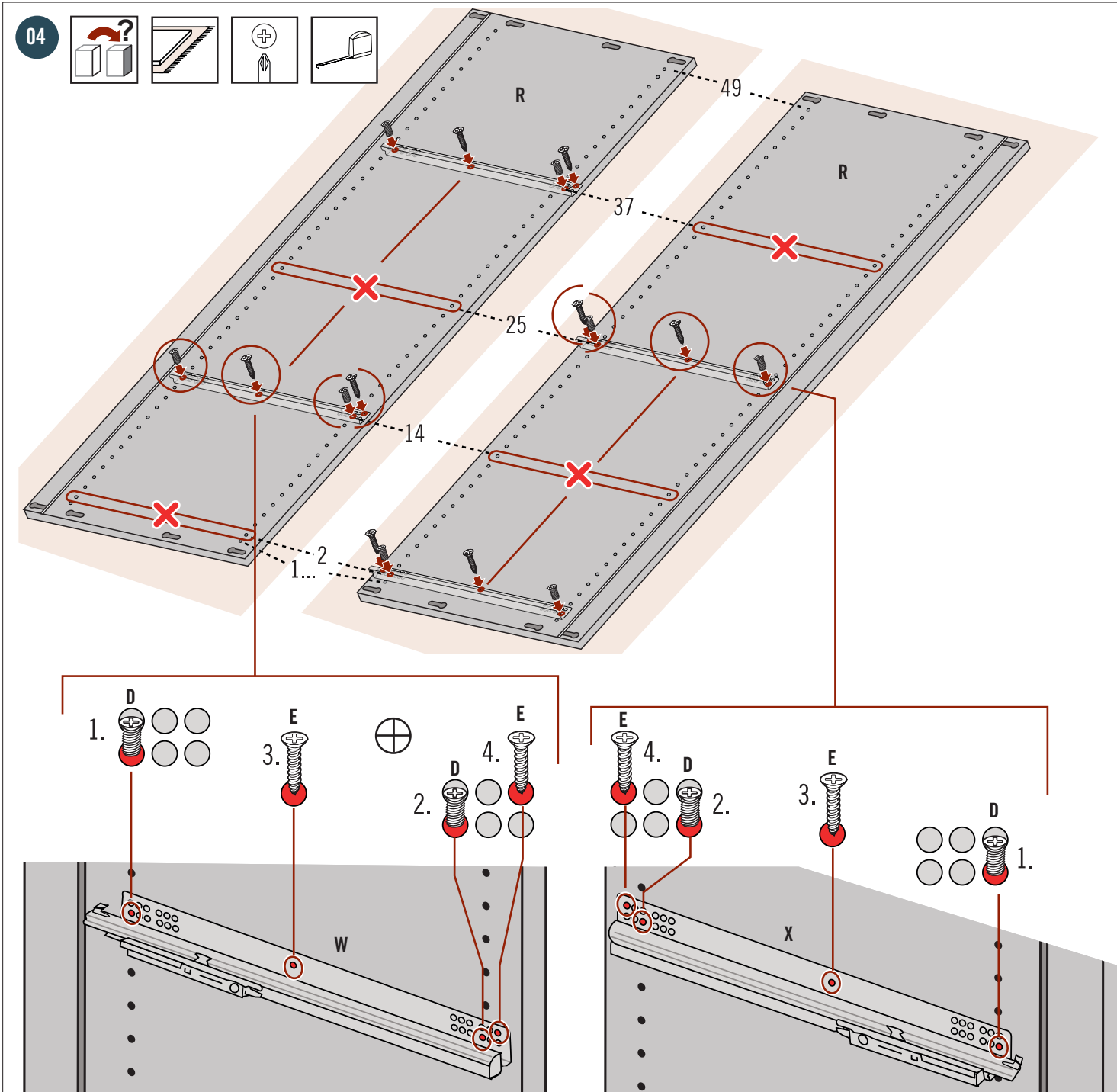
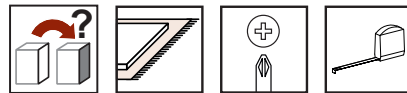
03



8x D
8x E

04

04



05

